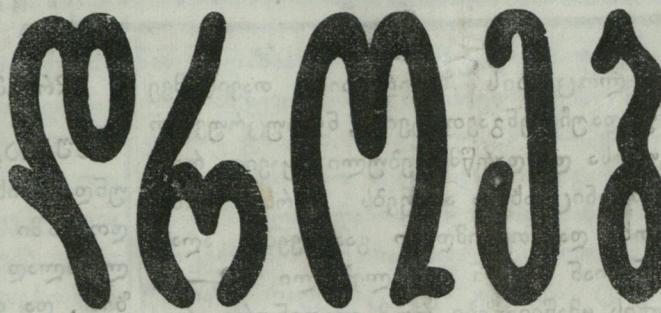


რედაქცია: სოლოლ-ჭა, ბალა
ჭუჩაზე, გ. შადინოვის სახლში, № 33.

ხელის-მოწერა მიღება რედაქტ-
ციაში. ზარეშე მცხოვრებთავის: ვნ.
თიფლის. ვნ რედაქტიუ „დროან“.

გაცხოვის ვასი: მოედის წლი-
სა — 8 მ., ნახევარ წლის — 5 მ., ხ-
მის თვეს — 3 მ., ერთის თვის — 1 მ.

ცალკე ნომერი ღირს შაურად.



უოველ დღე თორმაბათის გარდა

გაცხოვი

ოთხშაბათის, 14 გიორგობისთვეს

მართული ტრუპპისაგან წარმოდგენილი
იქნება თფილისას საზაფხულო თეატრში:

I

როგორც ჰქუეს, ისე არა სწვიმს

პომედია სამს მოქმედებად ზოლდონისა,
გადმოკეთებული იტალიურიდან

II

ხასიათი გადავაკეთე

შოდევილი ერთ მოქმედებად მართვე-
ლოვისა

ანტრაქტში პირველი პიესის შემდეგ
გაგრძინას მაღი იმ ღერებს ქარ-
თულ სიმღერებს.

ბილეთები ისყიდება თეატრის კასაში
და აზნაუროვის მაღაზიაში, ზოლოვინის
პროსპექტზე.

დაიწყობა 7 საათზე.

(3—3)

ორი თვის ხელის-მოწერა

„დროებაზე“

მიღება რედაქტიაში — ბალის (სადო-
ვის) ქუჩაზე გ. შადინოვის სახლებში,
№ 33

მალაქს გარეშე მცხოვრებთა ამ აღ-
რესით უნდა დაიბარონ გაზეთი: ვნ თი-
ფლის. ვნ რედაქტიუ „დროან“.

ვასი თეატრი თვის გაზეთისა, ე. ი.
1 ნოემბრიდან წლის დამლევამდინ, გაგ-
ზავნით — მანეთი.

ტელეგრამები

(ხალხა-შორის ტელეგრაფის საგვერტოსი)

თბილის, 10 ნოემბერი. დღეს მოვიდა

აქ სტამბოლიდამ რუსის ელჩი თ. ლო-
ბანოვ-როსტოვსკი და დღესვე ვენაში
წავიდა.

სტამბოლი, 10 ნოემბერს. პლომისავ-
ლეთ რუსელის გამებელი თ. ბოგო-
რიდი დღეს ბრუნდება აქედამ რუმელი-
აში; იმის სიტყვებმა დამშვიდობა ხონ-
თქარი.

ჩერნოგორიამ გამოუცხადა მსმალე-
თის მმართებლობას, რომ, თუ 15 ნო-
ემბრამდინ არ ჩაგვაბარეთ ზუსინიეს
მაზრა, ჩერნ ძალით დავიპყრობთ იმა-
საო.

ტყუილია ის ამბავი, ვითომეც ბეკერ-
ფაშათავის მოაღილედ, მთავარ-მმართე-
ბელად დაენიშნოს ხონთქარს მცირე
აზიაში.

ღუგლინი, 10 ნოემბერს. ბუშინ საღა-
მოს ერთს აქაურ ზალაში იყო მიტრინ-
გი, რომელზედაც დიდ-ძალი ხალხი
დაესწორ; მიზანი კრებისა იყო ის, რომ
უკამაყოფილება გამოუცხადონ ინგლი-
სის მმართებლობას ზოგიერთ ირ-
ლანდიელების დატუსალებისათვის მიტ-
რინგმა რამდენიმე გადაწყვეტილება დას-
დევა, — სხვათა შორის: ეს დატუსალება
უკანონოა, კონსტიტუციის წინააღმდეგი
და ამგევარი მოქმედებით მთავრობას
შეუძლია კანონის ნდობა და პატივის
ცემა მოსპოს ხალაში. მიტრინგმა მო-
იწვია ირლანდიელები, ყველა კანონი-
ერი და კანორიტუციური საშუალებით
გამოუცხადონ მთავრობას თავის უკა-
მაყოფილება იმის მოქმედებაზედ.

საქართველო

თბ. ჩალაშის რევენის სსდომა

12 ნოემბერს

მუშინდელს სსდომაზე მალაქის თავშა
გამოუცხადა მალაქის რჩევას, რომ
მომავალ წლის 19 ოქტომბერს შესრულ-
დება 25 წელიწადი ხელმწიფე იმპერა-
ტორის მეფობისაო და რიგით, რომ,
როგორც დანარჩენი რუსეთის კალაქვი

ზაი განცხადების შემდეგ
ებით ასაზე 1 კაპ., ჩვეულებრივის ცი-
ცეროთ — 5 კაპ., პატარათ — 4 კაპ.

რედაქტირის უფლება აქეს გა-
სწორის და შემოყლის დასახულდა
გამოგზანილი სტატიები. დაუბრე-
ლი სტატიები ავთონს არ დაუბრუნ-
დება.

ცალკე ნომერის მაურად.

იდლესასწაულებენ ამ დღეს, ისე ჩერნ ც-
რითიშვ ვიღდესასწაულოთო. უ. მა-
ლაქის თავშა მისცა რჩევას წინადება,
რომ დანიშნონ კამისია, რომელსაც
მიანდონ — თუ როგორ გადაიხადოს ქა-
ლაქმა თფილისმა ეს დიდებული დღე-
სასწაული.

რაღაც ყველა ხმოვანები თანახმანი
იყენენ ამ წინადადებისა, ამის გამო იქვე
ამოირჩიეს თავის შორის ხუთი კაცი
ხსენებული კომისიისათვის: უფ. სტატ-
კოვსკი, ანტ. შორლანგი, პ. ბაშარო-
ვი, ზალცმანი და ისა შიოთვევი.

შემდეგ ყველაზე უფრო საინტერესო
საგანი, რომელზედაც ხანგრძლივი ბასი
ატყდა კრებაში, იყო ხარჯის მომატება
საშენი და საშეშე ტყების ტივებისა.
მოგეხსენებათ, რომ ამას წინათ ერთს
სხდომაში შემოიტანა მალაქის გამგო-
ბამ ეს წინადადება; მაგრამ რჩევამ მაშინ
უარ-ჟო. ახლა კი კენჭის-ურით მიიღეს
უფ. ხმოსანის სტატკოვსკის წინადადება,
რომ ყველ საშენ ტივის ხეზე, ორი
შაურის მაგიერ, რომელიც ახლა ხდება,
დაიდვას ექვსი შაური გარდასახალი, და
შეშის ტივის ხეზე, შაურის მაგიერ, ორი
შაური.

რჩევამ მიიღო მოლოს გამგობის
წინადადება, რომლის ძალითაც ფატო-
ნებისა, დროშეცებისა და სხვა ამგევა-
რის ეკიპაჟების გადასახადი მომავალ წლის-
თვისაც დარჩეს. იგივე, რაც ამ ფამად
არის, ე. ი. წელიწადში 15 მან., ტაქე-
ბის, პავოზეცების და სხვა ამისთანა ტვირ-
თის საზიდავ საშუალებისათვის კა წე-
ლიწადში 5 მან.

დღიური

* * ბაზეთს „კავკაზში“ დაბეჭდილია
შემდეგი ტელეგრამმა, რომელიც ამ
თვეს 7-ს მიუღია გზის მინისტრისაგან
პაკასისი ნამეტუნიკის მთავრი სამართვე-
ლოს შერხოსს:

„ბაზეთს გავიკიაში“ დაბეჭდილია
შემდეგი ტელეგრამმა, რომელიც ამ
თვეს 7-ს მიუღია გზის მინისტრისაგან
პაკასისი ნამეტუნიკის მთავრი სამართვე-
ლოს შერხოსს:

ლის რენის გზის რტოს გაყვანა ამ
ახლო ხანში იქმნება განხილული”.

ଶ୍ରୀନେତାଙ୍କୁରୁତ୍ୱାବଳୀ ପାଇଁ ଆମେ ଯେତେବେଳେ

* * „မာရွာနိုင်း စာမာရွှေချော်လဲမြတ် မာန-
ရှုံး၊ ပေါက်သူမျှလာရှုံး“ ၆၇-၉ ဗုဒ္ဓဘာသု လာ-
ဆိုဒ်လိုဏ်၊ နှောက်ဘက် စာဝါယူရှုံး၊ ပါဘု-
ရောဂါ အမိန့် မြောက်ခွဲ—တွေ့ လာမလွှာ ရှေ့သော,
နားရတေသာ လျှော်စာ၊ စာမိန္ဒာ လာ သိသော ဂုဏ်-ဖြူမြိုင်
နားရတေသာ မြောက်ခွဲ-ကျပ်ခွဲ အတေသာ ရှေ့သော。
ဂိမ်းနှုန်းရှေ့သာ မျှလာမ နှောက်ဘက် ပျော်စာ၊
အမ ပြုစွဲရွှေခွဲလာမ သိသော၊ လာမ အတေသာ ပျော်ခွဲ
နှောက်ဘက် အတေသာ မျှလာမ ရှေ့သော အတေသာ ရှေ့သာ
ပျော်စာ၊ စာမိန္ဒာ မျှလာမ စာမိန္ဒာ လာ မီးနှောက်
ရှောဂါ နားရတေသာ လျှော်စာ၊ သိသော ဂုဏ်-ဖြူမြိုင်
မြောက်ခွဲ-ကျပ်ခွဲ!

ზოგიერთები ამტკიცებენ, ასე ცოტა
ქართველები საქართველოს გიმნაზიებში
იძინობო ათავებენ კურსსაო, რომ ქართ-
ველი ხალხი საზოგადოთ დარიბი ხალ-
ხია და ეერ ახერხებენ თავის შვილების
გამოზრდასაო. იქნება ერთის შხრით ეს
მართალი იყვეს; მაგრამ მეორეს შხრით
ისიც არ შეიძლება არ ითქვას, რომ ამ
შემთხვევაში სიღარიბეზე უფრო ქართ-
ველ ყანაწილებს აბრკოლებს ის სწავ-
ლის სისტემა, რომელიც ჩვენს გიმნაზიებ-
ში არის ამჟამად შილებული. ასწავლეთ
თავიდამვე ყმაწვილს თავის გასაგებს სამ-
შობლო ენაზედ, გაუგებარ სიტყვებისა

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ

କାନ୍ତିଶ୍ରୀ ପାତ୍ରଙ୍କ ମହାନ୍ତିରାଜୁ
ପାତ୍ରଙ୍କରାଜୁ ସାମାଜିକ

ზანსვენებულს სოფრონი გესხიერა
შეტეხის დეკანოზს და განსვენებულს
თარისა არჩიმანდრიტსა უმშნიათ ამ სა-
განზე; მაგრამ რაც ამათ უამბნიათ,
თეატრის შესახებ, ისიც მხოლოდ გა-
გონილი თავიანთი გვარის კაციასგან;
თელავის სასულიერო სემინარის ჩექ-
ტორის დავით ცუკიასაგან (მესხიერისა-
გან), რომელიც ყოფილა მოშტრე იმ
დროებისა, და მონაწილეობის მიმღებიც
თფილისში და თელავში წარმოდგენე-
ბის „გამართვაში.“

დავით რექტორი 1793 წელს და-
გენერალ შემთხვევით თუთილისს, სადაც
მას უნდა წარმოედგინა მთელი პასტორის
ეტნოგრაფიული აღწერა და აგრძელებე-
თავადთ და აზნაურობის გლოხების კამერა-
ლიური აღწერა. მს აღწერა საქართვე-
ლოს რესეტორან შეერთების შესახებ
ლაპარაკის დროს უნდა წარედგინათ
რესეტორისთვის.

და ლოცვების ზეპირობით თავიდამეე
ნუ დაუჩილენგავთ ტვინს, ნუ აუცრუვებთ
გულსა და დარწმუნებული იყვით, რომ
რამდენიც ახლა ათვებს კურსს, სამი,
ოთხი და ათი იმდენი გაათვებს; აღარ
იქნებიან მაშინ იძულებული 12—14
წლის ყმაშვილები, რომ ლათინური გრა-
მმატიკისა და სლავისანური ლოცვების
ზეპირობით გამოჩერეტიანებულები გამო-
ვიდნენ გიმნაზიიდან და სამუდამოთ შეი-
ძულონ სწავლა-განათლება...

* * მომავალი წლიდამ მეორე ყოველ-
დღიური გაზეთი ემატება თფილისას
სომხურ ლრო-გამოშებით ლიტერატუ-
რას: გაზეთი „მელუ აიასტანი“, რომე-
ლიც ამჟამად კვირაში ორჯერ გამოდის,
1 იანვრიდამ მუდამ დღე დაიწყებს გა-
მოსელას.

ამნაირად სომხებსა აქვთ ამჟამად
თფილისში: ორი ყოველ-დღიური გაზე-
თი („მშაკ“ და „მეღუ“), ერთი თვიური
ყურნალი („ზორცი“), ერთი პედაგოგი-
ური ჟურნალი („ტპროჭ“) და ერთიც
კვირის ჟურნალი („სომხური თეატრი“).
წარ. ჩართვილის 21 დღამათია მხო-

„დოკების“ პორტუგალიური ნიმუშები

87615, 5 ნოემბერს. ზურიაში სადაც
უნდა გაიხედოს კაცმა, ყოველ საზოგა-
დოებაში დაინახავს კანცელარიის მან-
ლობლად აშენებულს საიშინდე მაღა-
ზიას, და თუ ახლოს მოვიდა, ნახავს,
რომ ის ტუული და უსარგებლო შე-
ნობა ყოფილა, ყოფილა მხოლოდ შინოს
გულისათვის და არა მართლა სიმინდის
შესანახავიდ. ზოგიერთი ბრძოლაში ნახავთ სი-
მინდის ნამყოფს, მაგრამ დღეს კი გამ-
ქრალა და რომ ჰქიოთხო იქაურ კლე-
ხებს, სიმინდი სად წაიღეთ, ანუ რაში
მოიხმარეთო, ისინი ვერას გიპასუხებენ
ამაზედ და თუ გიპასუხებენ, აი რას ვეტ-
ვიანა: „ჩვენ, ბატონო, ვინ გვკითხავს
ამის ანგარიშს? ზანა ცოტანი არიან მა-
გის გაშალებელიო“ და სხვ.

მთელი ბურია რომ დაიპოვთ, ვერც
ერთ სიმინდის მაღაზიას ვერ იპოვით
რიგიანად ნაწარმოებს, ვერ ნახავთ ან-
გარიშს და ვერ გაიგებთ, თუ როგორ
წარმოებდა იმათი საქმე რამდენიმე წლის
განმავლობაში.

მაგალითად, ძიმითის სასოფლო სი-
მინდის მაღაზია ევილოთ: ის არის და-
არსებული 1869 წელს. ძიმითის საზო-
გადოებაში არის სულ 450 კომლი გლე-
ხები და, რომ ქვრივ-ობლები და შეუძ-

დღევანდლამდის, როგორც ჩვენს სა-
ლიტერატურო ისტორიაში, აგრეთვე
სამოქალაქო შიაც, ისე იხსენიებენ და
ისეც ჩემი, რომ ვითომო ქართველებმა
1849 წლამდის თიატრიალურ საქმებისა
არაფერი იცოდნენო, არც კომედიები
ჰქონდათ და არც რამ სხვებიო; მაგრამ
როდესაც განსვენებული ით, ზორბეგი
მრისთავი გამოვიდა ქართულ თეატრის
გამმართველად თ. მორონცოვის ქაში,
შაშინ კი ყურადღება მიაქციეს ამ საქმეს
და, თ. მორონცოვის შემწეობით და
ზოგიერთი მაშინდელი ქართველი ახალ-
გაზღა პირების დახმარებით, დაიწყეს პიე-
სების წერა და წარმოდგენების გამართ-
ვათ 1849 წლიდამ 1854 წლამდისათ.

ამაზე ხშირად ჰქონია საუბარი აგ-

რ. ალექსანდრე თახბელიანსაც
რომელიც ერთს თავის წერილში იხსე-
ნიებს, რომ მეფის ირაკლის ეამს თვი-
ლისა და თელავში ქართული წარმოდ-
გნები იმართებოდა ხოლმეო. ზარდა
იმ ცნობებისა, რაც მის წერილშია და-
ბეჭდილი, მას ჰქონია კიდევსხვა სტა-
ტია, რომელიც 1859 წ. პიატიგორისკი-
დამ გამოუვიზნია „ცისკრისი“ რედაქ-
ციაში, მაგრამ წერილი გზაში დაკარგუ-
ლა და დარჩენილა დაუბრეჭდავი. მასეც
რომ მა იყოს, ხშირად ჰქონიათ ხოლმე
სჯა 1830 წ. ი. ალექსანდრე ჭავჭავაძეს;
ნიკოლოზ ბარათაშვილს, თარასი არხი-
მანზრიტს, სოფრონი მეტეხის მღვდელს
მესხიერსა, რომელიც ისეთი მოყვარე
ყოფილა თეატრის საქმებისა, რომ
მღვდელს პისებიც უწერია; სხვთა მრა-
ვალთა მისთა თხზულებათა გარდა მას
დაუწერია ერთი ტრაგედია „შვარცვარე
ათაბაგი“ (1843 წ.).

Այս „Վաշինգտոնի Ստամբազու“ մաս ցարութեա-
ցա թ. Ցոօշորցու Մհուստացւ և Թուանձու մաս,
հռով Թաթ տաշուս Տաթելուտ Հայոցից էլա յշու-
նալս „Կույսահնու“ և 1853 թվուս նու-
րեցի Շահը Հայոցից էլա Կույսահնու
1790 թվուս Տաթելուտ Հայոցից էլա Կույսահնու

ლებელი კომისარი გამოიტოვოთ, მაინც დარჩება 350; პირველ მაღაზიის დაარსებისა თითოეულმა კომისარი შეიტანა მაღაზიაში სამ-სამი ფურა ს წმინდიდა, საზოგადო ყრილობის გარდა წყვეტილებით, ეს სიმინდი უნდა მცხოვრებლებზე გახსესხებულიყო ათი ფურა თერმეტ ფურად და როცა ხალხი ახალ წიმუშევანის მოაგროვებდა, მაშინ უკველიად უნდა გარდაეხდა სარგებლით. ამ მაღაზიიდან სიმინდის გატანა არ შეეძლო გარეშე საზოგადოების მცხოვრებთ.

შრომი წლის განმავლობაში პირველ დარჩებაზე ეს მაღაზია წავიდა ისეთ კვალზე, რომ ყველას სასიამოვნოდ მიგვაჩნდა იმისი გაძლიერება, და დღე-დღეზედ ვცდილობდით, რომ კიდევ უფრო გაგეოუმჯობესობინა იმისი მოქმედება. მაგრამ ჩენენდა საუბედუროთ, ამ ცდამ და სიხარულმა უქმად ჩაგვიარა; იმედი დაგვეკარგა იმისგან სარგებლობისა და უსაფუძლო გარემოებამ შეურყია ფეხი მის წარმატებას.

ჩენენმა ომორჩეულმა მაღაზიის მომ-ვლელმა და 1872 წლის ომორჩეულმა მაჟასახლიხმა ყრილობის დადგენილი განჩინებაები სულ შესცვალა: მიასესხეს სიმინდი ყველა წოდების ხალხს გარეშე საზოგადოებისა და სიმინდი, რომელიც თავით და სარგებლით უნდა შემოვტა-

ნათ მაღაზიაში იმის ნაცვლად ფული გარდაახდევინეს და შაინახეს იავის საკუთარ ჯიბეში: მამასახლისმა პ—ძემ მაგვარად მოითბო ხელი და საზოგადოება კი პირლია დარჩა. თუმც მამასახლისს არაფერი არ ეკითხებოდა ქანონით მაღაზიაზე, რადგანაც ჩენენ გეყვალა ცალკე აღმოჩენის მიზანის მისამართ საზოგადოების მცხოვრებთ.

შემდგომ თუმცა ის გამოიცვალა და

დადგა პირველათვე ნამყოფი ძლიერ

პატიოსანი და სინიდისიანი მამასახლისი

რ. ურუშაძე, მაგრამ ნათქვამია: „და-

ვრიოლი წყლის აღება არ შეიძლება“;

—ვერა გააყრია-რა.

ამ მიზეზის გამო ჩენენს მაღაზიას ბოლო მოელო და ვერ ეხდავთ მისგან დღეს ვერაფერ სარგებლობას. თუ ურუ-შაძეს ენერგიულად მოეკიდა ხელი, უ-ეჭვლია, კიდევ ფეხზე წამოაყენებდა მაღაზიას, მაგრამ ამანაც გულგრილათ მოეკიდა და ჩენენს საზოგადოებაში არ არის ისეთი საზოგადოებისათვის გულ შემატეკივარი კაცი, რომელიც ურჩევს ხალხს რითომე გაუმჯობესობას, ყველა თავის საკუთარ საქმეებზე ცდილობს.

ქარგი იქნება, რომ ჩენენი საზოგადოების თავად-აზნაურები ისურვებდნენ და

ურჩევდნენ საზოგადოებას რომელიმე საგნით გაუმჯობესონ თავის საზოგადოება. თუმც თავად-აზნაური არა ეკითხვის სოფლის გლეხების და მათი ყრილობისა, მაგრამ მაინც საჭიროა მიღლონ ამ საქმეში მონაწილეობა და ურჩიონ ხალხს, რომ საზოგადოებისათვის საჭიროა ამნაირი საშუალება...

საჭიროა კიდევ, რომ საზოგადოებამ მოსთხოვოს მაღაზიის სრული ანგარიში უფ. მაღაზიის მომვლელებს 1870 წლიდამ.—

გამაოლი გლეხი.

უცხო ქვეყნები

გერმანია

ბერლინის კორრესპონდენცი გაზეთის „დელი ნეუსისა“ შემდეგ ტელეგრამას იწერება ამ გაზეთში:

„სარწმუნო წყაროდაც შევიტყე მე, რომ ამ უკანასკნელ დროს რუსეთისა და ბერმანის იმპერატორებს შევა ხშირი მიწერ-მოწერა გამორთული. სხვათა შორის ბერმანის იმპერატორს ვილ-ჰელმის მიუწერია იმპერატორს პლექსანდრესათვის, რომ არცის და არც იმის

ტი მშენიერებაც არის; შემდეგ უთარგ-მნიათ კიდევ ორ მოქმედებიანი კამე-დია „შ ბ ნ თ ბ ა მ კ უ დ ა რ თ ა.“ შევლა ამ პიესებს „ძუნწი და უხევ“ გარდამე-ტებით სჯობია და საინტერესო არას: ამაში მდიდარსა და გლახს ასაყბრებს და უხატავს ხალხს — თუ როგორ იყო მაშინ ჩენენში გლეხი ხალხი თავადებისგან დევ-ნილი და დატანჯული.

ამ წარმოდგენებს დიდი შოაბეჭდილება მოუხდენია მაშინდელს ხალხში ისე, რომ დაუწყვიათ თხოვნა, რომ კიდევ „ასახის-მეტყველეთო“, და შემდეგ ბევრ-ჯერაც წარმოუდგენიათ.

წარმოდგენებში შიუღათ მონაწილეობა შემდეგთ პირთა: დავით ბატონიშვილის, თურქისტრისშვილს, ავალოვს, თამაზ მნდორნიგაშვილს, გიორგი მეფის შეილებს და ისაკლი ბატონიშვილის ქალებსა და ავალოვებისასა, მე გვარები მე აღმოვიტხე ერთს ზემოხსენებულ პიესის მოქმედთ პირებთ რიცხვში.

(დასასრული შემდეგში)

მოდგენები ყოფილა ხოლო; ვისის მე-ცადინები და ანუ ვის წარმოუდგენინებია, ეს ზოგი ზეპირ-სიტყვაობით შემიტყვია, ზაგი ძეელის წიგნებიდამ და ზოგიც სხვა-და-სხვა წერილებიდამა; ზოგიერთი მაშინდელი პიესებიც დღეს ხელში მაქეს.

ზორსულს საუკუნეში ხაქართველო რუსეთს დაუახლოედა და ხშირი მისელა-მოსვლაც ჰქონდათ. მეფის ილავლის ქმას საქართველოდამ რამდენიმე ახალგაზდა პირები, რომელების რიცხვში ერივნენ და ით ბატონიშვილი, მ. თურქისტრის-შეილი, დავით ავალოვი, ამათ რიცხვში ყოფილია აგრეთვე სარდალი მოვანე მონაბეჭდილიანი და სხვა მრავალი, — გაიგზავნენ აქედამ სასწავლებლად და იქ სწავლის ქამს საშმაბლო ლიტერატურისა-თვისაც ზრუნავდნენ და სწერდნენ ქართულიათ; სხვათა შორის დაით ბატონიშვილმა, რუსეთში დასწერა ქართული გრამატიკა, მოვანე მონაბეჭდილიანა მითოლოლია და თურქისტრის ტანის შეილმა არის ტოლტელის სწავლა.

მსენი სწავლის შემდეგ ჩამოვიდნენ საქართველოში და დაიწყეს აქ სამშობლო ქვეყნისა და ხალხისთვის მეცადი-

შემკვიდრე თავის ღლეში არ ასტეხენ
ომს რუსეთთან.“

Ցերմանուս Յահլամեյն Գ'թօ մռլաքահա-
կցիս արուս ամյամազ մմահուց ծլողնուս աեալս
յանոն-Յիշուց էլից, հռմլուս մաւ ոտաւ
ხանոնամ սինդա Շըցուուս Ցերմանուս պայ-
լա հյունուս ցիցիս ցիրմա կամքանուց ծախան.

ოსეალეთი

მრთს ფრანცუზულს გაზეთში დაგეჭ-
დილია შემდეგი ტელეგრამა 30 ღვი-
ნობისთვეს სტამბოლიდამ მიღებულია:

განცხადებანი

ପ୍ରକାଶକ ହାଲାଖଳୀ ପିଅନ୍ତର୍ଜାଲୀକାନ୍ଦୁ

ତେଜିଲ୍‌ପିସିଲ୍ କାଲାଶିଳ୍ ଘାଷଗୁଡ଼ା
 (ଶୁରାଙ୍ଗ) ଅମିତ ଏବନ୍‌ବେଦ୍‌ବେଳ୍ ତେଜିଲ୍‌ପିସିଲ୍ 1
 ଲା 2 ଗିଲ୍‌ଫିଲ୍ ପାଞ୍ଚିର୍‌ଗଢ଼ିବ୍‌, ହରାଥ, ତାନାକ-
 ମାଦ ମାଲାକ୍‌ଜିଲ୍ ହିଙ୍ଗେଲ୍ 1879 ଫିଲ୍‌ଟି 5
 ନେଇମଧରିଲ୍ ଗାରାଦାଶ୍‌ପ୍ରେତ୍‌ରୁଣ୍‌ଗଢ଼ିବ୍‌, ଅମାତ
 ମାଲାକ୍‌ଜିଲ୍ କାଶିନିଲ୍ ଶାଶାରାଜ୍‌ଯ୍‌ବଲ୍‌ଲାଲ ଦାନିଶ-
 ନ୍‌ଯୁଲାଣ୍ ଗିଲ୍‌ଫିଲ୍ ମନ୍‌ତ୍ରମଧରିଲ୍ ଉତ୍ସାହା
 ପାରାଦଗିନ୍‌ନବ୍ ପାଞ୍ଚିର୍‌ଗଢ଼ିବ୍ ଶୁରାଙ୍ଗିଲ୍ (ପୁର୍ବ-
 ହିଙ୍ଗାଙ୍ଗିଲ୍ ଶୁରାଙ୍ଗିଲ୍) ଶାଲଗନ୍‌ମହିଳା (ଶର୍ମିଳୀ ଦା-
 ଖାରୀ, ଲିଂଦୀ ତାଲାକିନାନି କୁର୍ବା, ପାତ୍ରମଦ-
 ନ୍‌ଦୀଙ୍ ଶାଶିଲ୍).

(3-1)

„କୁଳଶ୍ରୀବନ୍ଦ ଓ ପାତ୍ରଙ୍ଗାଲ ଉଚ୍ଚିଲ୍ଲିପିଲେ
ସାହିତ୍ୟବନ୍ଦନାରେବିଲୁ“ ଯେବନ୍ତି ମନୋଷ୍ୱର୍ଗରେଣ
କାହାର ମନୋଧରାନ୍ତିରେ କୁର୍ରାତ୍ମକ ଏହି ନିର୍ମାଣ-
ଦରିଲୁ 20, ବାଲାମନ୍ତ୍ରେ 7½, ବାବତ୍ତ୍ଵେ ସାମ୍ବର-
ନ୍ଦ୍ରେ ବାହିଗାଲାନ୍ତ୍ରେବିଲୁ ସାଧଗନ୍ଧମି, ଦାରୀବା-
ନ୍ତିନ୍ଦ୍ରୀକୁଳେ କୁର୍ରାତ୍ମକ, ଅଲ୍ଲାଜୀଶବନ୍ଦରାମଙ୍କିଲୁ ଦାର୍ଢମି.
ଯେବନ୍ତି ଗାନ୍ଧାରା ଶ୍ରୀକଲିମାନତ ଏହିତିରେ
ମନୋବିଜ୍ଞାନ ପାଠ୍ୟରେ ପାଠ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ବିନାନ୍ତିରୁ, ମନ-
ଭେଦନ୍ତିରୁ କୁର୍ରାତ୍ମକ ଏହିବିଲୁ ମନୋବିଜ୍ଞାନ ତାନାମୁଖ-
କିନ୍ତୁ ଏହିବିଲୁ (3-1)

Յահասկյցե, 16 Եռյթիցին,
Պայուղուսուս մալային հիշյուս Քալա՛՛

3. 8. ၃၅၃၉၂၃၀

„კაცის ზეობაზე დამოკიდებულებ-
ბაზე პირუტყვითან“

Յհացը և մասնաւութիւնը կազմութեալ

გაჩენილი პირუტყვები.—პირუტყვის გე-
დი ადამიანისაგან შეცოდების შემდეგ. —
ჩეენი ზნეობითი მოვალეობა პირუტყვე-
ბის შესახებ.—მომავალი ბეჭი პირუტყვე-
ბისა.

ბილეთის ფასი—ერთი აბაზია
ბილეთების ყიდვა შეიძლება ჩანჯულა-
ზოვის გაღაზიაში და ქელბერის კან-
კორისში.

ლექცია დაიწყობა 7%, საათზე.

ზეაწვილი კაცი ამზადებს ბავშვებს პირველ და მეორე კლასისთვის. მსურველს შეუძლია თვისი აღრესი დასტოუნს „დროების“ რედაქციაში.

କାଳ୍ପନି ଧୀରଜି

თუ ილისის გალაპის გამგეობას გა-
მოიხმობს მურკელთ მიიღონ თავის
თავზედ იჯარით:

1) የሽያጭዎች ስርዓት አገልግሎት ተስፋል
የአፈጻጸም ስርዓት የሚከተሉት የሚገልጻ ቅድመ,
የመሆኑን የሚከተሉት የሚገልጻ ቅድመ,
የመሆኑን የሚከተሉት የሚገልጻ ቅድመ,

2) გარდაკეთება და დამცხება ქალაქის
სახლოისა, რომელიც არის საპიროისა და
ვატარა მოდის გუნდის კუთხეში.

ამ იჯარის აღების მსურველთ შეუძლიანათ გამოცხადდნენ ვაჭრობაზედ, რომელიც იქნება ძალაქის პპრაგაში ამ ნოემბრის თვის 15-ს, ხუთშაბათს, 12 საათზედ.

ვაჭრობა სიტყვიერად იქნება და საჭმე
აქვე გარდაწყდება; ხელ-მურორე ვაჭრობა
აღარ დაინიშნება; შეიძლება მსურველმა
კანვერტში დაბეჭდილი განცხადებაც შე-
მოიტანოს.

მსურველს შეუძლიან ორივე ეს საგანი ნი ერთად აიღოს იჯარითა და ან ერთი კონკრეტური მიზანის სამიზანოდ.

ବ୍ୟାକୁଳିରେ, ଶମ୍ଭୁତିରେ ଓ କିରଣବ୍ୟାପରେ
ନାହାରେ ଶ୍ରୀନିଲ୍ଲାପା ପଦିରାଜାଶ୍ରୀ ମୁଦ୍ରାମ ଲଙ୍ଘ
(ଲଙ୍ଘଶାସ୍ତ୍ରାଲ୍ଲାପରେ ଗାରିଫୁ) ଅନ୍ତରୀଳ 10 ବା-
ଅନ୍ତରୀଳ ବିଭିନ୍ନ ନାମ୍ବୁଦଲ୍ଲେଖରେ 2 ବାବାମ-
ଦିନ. (3—2)

ქანტორა სავაჭრო სახლისა იხსნება
1. ოფიციალის, რუსის ბაზარში, სახლი
ჯ 10.